NÁVOD K OBSLUZE A MONTÁŽI

TELESKOPICKÁ BRUSKA NA STĚNY A STROPY (ŽIRAFA)

Model: **KD1541 (Typ R7237A-F)** • Duální hlava: Rotační Ø 225 mm + Vibrační delta 285 mm



Jmenovitý příkon: 710 W (max. 1 450 W zatížení)
Kulatá rotační hlava: Ø 225 mm (600–1 500 ot./min)
Trojúhelníková delta hlava: 285 mm (3 000–6 000 kmitů/min)
Teleskopická délka: 110 – 170 cm (pracovní dosah 3,2 m)

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ STANDARDY:

- **Revoluční výměnný systém hlav 2 v 1:** Rychlá beznástrojová výměna mezi velkým rotačním talířem pro plochy a trojúhelníkovou delta hlavou pro rohy.
- **Dokonalé broušení koutů a hran:** Vibrační trojúhelníková hlava se dostane přímo do koutů 90° a přechodů stěn bez nutnosti ručního dobrušování špalíkem.
- **Výkyvný kloubový mechanismus:** Brusná hlava se volně naklápí ve všech osách a perfektně kopíruje sklon stěn, stropů i šikmin podkroví.
- **Plynule výsuvná teleskopická tyč:** Umožňuje snadné nastavení pracovní délky od 1,1 do 1,7 m pro pohodlné broušení stropů přímo z podlahy.
- **Optimalizovaný odtah prachu:** Flexibilní sací hadice s průměrem 32/47 mm zajišťuje bezprašné broušení při napojení na dílenský vysavač.
- **Kompletní přepravní sada v tašce:** Dodáváno v odolné polstrované brašně se zipem včetně obou hlav, hadice, adaptérů a brusných papírů.

DŮLEŽITÉ PRACOVNÍ POKYNY: Před výměnou brusné hlavy vždy odpojte přívodní kabel 230 V ze sítě! Při broušení stropů držte tělo brusky v mírném sklonu a dbejte na to, aby hadice volně visela bez zalomení. Vždy používejte ochranné brýle a certifikovaný respirátor třídy FFP2!

1. Bezpečnostní předpisy pro broušení stěn a stropů
Teleskopická bruska je určena pro profesionální vyhlazování sádrových stěrek, sádrokartonových podhledů a odstraňování tapetových lepidel a nátěrů. Dodržujte striktně bezpečnostní standardy.

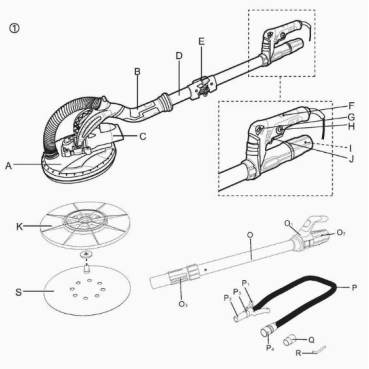
VÝSTRAHA – PRÁCE NAD HLAVOU A SÁDROVÝ PRACH:
• **Stabilní postoj na podlaze:** Díky teleskopické konstrukci není nutné používat žebříky ani štafle. Při broušení stropů vždy stůjte pevně oběma nohama na suché a čisté podlaze. Zákaz práce na vratkých provizorních bednách!
• **Padající prach a ochrana zraku:** Při broušení nad hlavou používejte těsně přiléhající ochranné brýle s nepřímým větráním a pokrývku hlavy chránící vlasy před sádrovým prachem.
• **Kabelové vedení:** Napájecí kabel a sací hadici veďte vždy za svými zády, aby nedošlo k jejich zamotání do nohou a pádu obsluhy.

2. Ochrana dýchacích cest a filtrační technika
- **Požadavek na respirátor:** Sádrový prach obsahuje velmi jemné mikroskopické částice síranu vápenatého. Používejte respirátor s filtrem **FFP2 nebo FFP3 dle EN 149**.
- **Výběr vysavače:** Brusku připojujte k průmyslovému vysavači certifikovanému pro **prachovou třídu M nebo H** vybavenému elektromagnetickým oklepem skládaného filtru. Běžné domácí vysavače se sádrovým prachem okamžitě zničí!

3. Zásady bezpečné výměny brusných nástavců

Úkon	Správný postup	Zakázaný postup (Riziko úrazu)
Výměna hlav (Kulatá / Delta)	Odpojit kabel 230 V; stisknout aretační západku bajonetu	Výměna hlavy při zastrčené vidlici v zásuvce
Manipulace s teleskopem	Povolit převlečnou matici, vysunout a pevně dotáhnout	Práce s povolenou maticí (hrozí nečekané zasunutí tyče)
Skládání a přeprava	Uložení do polstrované brašny, ochrana kloubů před nárazy	Házení tyče na korbu dodávky pod těžké nářadí

4. Konstrukční schéma a přehled hlavních součástí



1. Rotační kulatá hlava (Ø 225 mm): Talíř se suchým zipem a otvory pro broušení velkých ploch stěn.
2. Vibrační delta hlava (285 mm): Trojúhelníkový kmitací unašeč pro dokonalé broušení rohů a koutů.
3. Rychloupínací bajonetový zámek: Systém pro okamžité přepojení hlavy bez montážního nářadí.

4. Teleskopická hliníková tyč: Ergonomická oválná trubka s rychloupínací aretační objímkou.
5. Elektronická regulace otáček: Kolečko potenciometru pro plynulou volbu 600 až 1 500 ot./min.
6. Integrovaná hadice s adaptérem: Vnitřní odsávací kanál vyúsťující do 4m sací hadice.

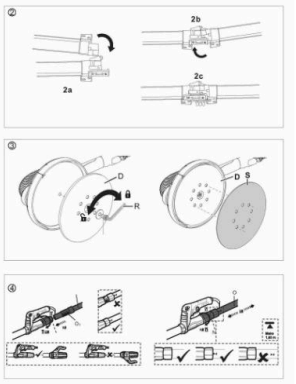
5. Technické specifikace teleskopické brusky KD1541

Technický parametr	Kulatá hlava (Kruhová)	Delta hlava (Trojúhelníková)
Jmenovité napětí / Frekvence	230 V ~ / 50 Hz	
Jmenovitý příkon motoru	710 W (max. zatížení 1 450 W)	
Pracovní pohyb	Rotační	Vibrační (kmitavý)
Rozsah rychlosti	600 – 1 500 ot./min	3 000 – 6 000 kmitů/min
Rozměry brusného unašeče	Ø 215 mm (papír Ø 225 mm)	285 × 285 × 285 mm
Pracovní délka teleskopu	110 cm až 170 cm (plynule stavitelná)	
Průměr odsávací hadice	Ø 32 mm vnitřní / 47 mm adaptér vysavače	
Délka odsávací hadice	4,0 m (pružná antistatická hadice)	
Hmotnost celého přístroje	cca 4,2 kg (včetně hlavy)	

VÝHODA SYSTÉMU 2 V 1: Běžné žirafy mají pouze kulatý talíř, se kterým nelze vybrousit rohy stěn a obsluha musí rohy brousit ručně. Model KD1541 umožňuje bleskovou výměnu za delta hlavu, která díky kmitavému pohybu dokonale vyčistí vnitřní kouty i přechody sádrokartonových podhledů.

6. Sestavení teleskopického těla a nastavení délky

1. **Rozložení tyče:** Vyjměte skládací hliníkovou tyč z přepravní brašny a narovnejte ji v centrálním kloubu.
2. **Zajištění kloubu:** Zaklapněte ocelovou rychloupínací páku kloubu. Tím se obě části pevně spojí v jeden tuhý celek.
3. **Vysunutí teleskopu:** Povolte převlečnou matici na konci rukojeti. Vysuňte vnitřní hliníkovou trubku na požadovanou délku (110 až 170 cm) podle výšky stropu.
4. **Dotažení matice:** Pevně rukou dotáhněte aretační matici teleskopu. Vyzkoušejte lehkým zatlačením, zda se trubka samovolně nezasouvá.



Obr. 1: Zajištění teleskopického prodloužení

7. Postup rychlé výměny brusných hlav (Kulatá / Delta)

BEZNÁSTROJOVÝ BAJONETOVÝ SYSTÉM:

1. Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky 230 V!
2. Stiskněte červené pojistné tlačítko na krku kloubu brusné hlavy.
3. Pootočte aktuální hlavu o cca 45° doleva a vysuňte ji z vodicích čepů.
4. Zvolenou druhou hlavu (kruh nebo delta) nasaďte na ozubenou spojku hřídele.
5. Pootočte hlavu doprava, dokud pojistné tlačítko se zřetelným cvaknutím nezaskočí zpět do aretační drážky.
6. Rukou pootočte unašečem – převod musí hladce a spolehlivě zabírat.

8. Připojení sací hadice k vysavači

Pružnou 4m hadici zasuňte bajonetem do paty teleskopické rukojeti. Druhý konec s pryžovým kuželovým adaptérem (Ø 47 mm) zasuňte do hrdla průmyslového vysavače.

9. Technika broušení velkých ploch stěn a stropů (Kulatá hlava)
Kulatá rotační hlava Ø 225 mm je primárně určena pro rychlý plošný úběr a vyhlazení spojů sádrokartonu:

- **Spouštění:** Zapněte nejprve průmyslový vysavač. Následně zapněte kolébkový vypínač na rukojeti brusky KD1541.
- **Přiložení ke stropu:** Zvedněte brusku oběma rukama. Díky kloubovému uložení přiložte talíř celou plochou ke stropu. Jemný podtlak vysavače usnadní držení stroje nad hlavou.
- **Vedení plynulým tahem:** Pohybujte bruskou po stropě v pravidelných rovnoběžných pruzích s cca 30% překrytím. Netlačte do stropu – nechte pracovat zrno brusného papíru.
- **Regulace otáček:** Pro hrubší papíry (P80–P100) nastavte střední otáčky (stupeň 3–4); pro finální přebroušení (P180–P240) nastavte vyšší otáčky (stupeň 5–6).

10. Technika broušení koutů a rohů (Trojúhelníková delta hlava)

• **Přesný kmitavý pohyb:** Trojúhelníková hlava nerotuje, nýbrž kmitá s vysokou frekvencí (až 6 000 kmitů/min). Díky tomu nevytváří kruhové stopy.
• **Dojetí do vnitřního rohu:** Špičku trojúhelníku zasuňte přímo do vnitřního rohu mezi dvěma stěnami nebo stěnou a stropem. Držte brusku kolmo a vybruste kout po celé délce.
• **Ochrana hran:** Při broušení v rozích netlačte na boční strany delta hlavy, aby nedošlo k poškrábání sousední omítky.

UPOZORNĚNÍ PRO PRÁCI NA PODKROVNÍCH ŠIKMINÁCH:
Při broušení šikmých sádrokartonových podhledů v podkroví využijte plný rozsah 360° naklápění kloubu hlavy. Nenastavujte teleskop na zbytečně velkou délku, abyste měli nad bruskou dokonalou manuální kontrolu.

11. Čištění a údržba po dokončení práce
Sádrový prach klade vysoké nároky na čistotu elektrických i mechanických komponent stroje:

- **Profouknutí motoru:** Po každé směně důkladně vyfoukejte tělo motoru a ventilační otvory proudem suchého stlačeného vzduchu.
- **Čištění vnitřku teleskopické tyče:** Odpojte sací hadici a profoukněte vnitřní prachový kanál v hliníkové trubce, aby se uvnitř nehromadily sádrové nánosy.
- **Péče o kloub a ozubení bajonetu:** Vodicí drážky výměnných hlav a ozubené unášeče otřete suchým štětcem. Zamezte vniknutí vlhkosti do kloubu.
- **Suchý zip talířů:** Pravidelně zbavujte suchý zip prachu kartáčkem, aby brusné papíry držely spolehlivě po celé ploše.

12. Kontrola a výměna uhlíkových kartáčů
Při intenzivním profesionálním broušení sádrokartonu kontrolujte stav uhlíků každých 50 provozních hodin:

> **VÝMĚNA UHLÍKŮ MOTORU:** Uhlíkové kartáče jsou přístupné pod plastovými zátkami na plášti motoru. Pokud je délka uhlíkového hranolu menší než **6 mm**, vyměňte oba kartáče současně za originální sadu dodávanou k modelu KD1541.

13. Skladování a transport v ochranné tašce
Před uložením do brašny povolte centrální kloub a tyč složte na polovinu. Obě brusné hlavy uložte do vyhrazených kapes brašny tak, aby nedocházelo k otlačení unašečů se suchým zipem. Skladujte v suchém prostředí při teplotě +5 až +35 °C.

14. Přehled provozních poruch a jejich řešení
V následující tabulce jsou uvedeny nejčastější nestandardní situace a postupy jejich odstranění:

Příznak poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Motor po zapnutí nereaguje	Chybí síťové napětí 230 V; poškozený přívodní kabel; opotřebované uhlíky; uvolněný konektor v kloubu.	Zkontrolujte zásuvku; ověřte pevné zacvaknutí skládacího kloubu tyče; vyměňte sadu uhlíků.
Hlava se neotáčí / nekmitá (motor běží)	Špatně zajištěný bajonet hlavy; nezapadlý vnitřní náhon; poškozený unašeč převodovky.	Sejměte hlavu, otočte unašečem a znovu pevně zacvakněte do bajonetové aretace.
Extrémní prašnost při práci	Vysavač má plný sáček nebo ucpaný filtr; zanesená sací hadice; otvory v papíru neodpovídají talíři.	Oklepejte filtr vysavače a vyprázdněte nádobu; profoukněte hadici; použijte originální děrované papíry.
Hlava na stěně vibruje nebo poskakuje	Nerovnoměrně nalepený brusný papír; opotřebovaný podkladový talíř; příliš silný přítlak rukou.	Znovu přesně vycentrujte brusný papír; vyměňte opotřebený talíř; snižte tlak na rukojeť.

15. Kontrolní seznam před zahájením broušení (Checklist)
- [ ] Je skládací kloub tyče pevně uzamčen rychloupínací pákou?
- [ ] Je vybraná brusná hlava (kruh / delta) správně zaaretována v bajonetu?
- [ ] Je brusný papír správné zrnitosti pevně usazen na suchém zipu?
- [ ] Je sací hadice spolehlivě připojena k funkčnímu průmyslovému vysavači?
- [ ] Máte nasazen respirátor FFP2 a ochranné brýle proti prachu?

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Dle směrnic Evropského parlamentu a Rady a ISO/IEC Guide 22 / EN 45014

Dovozce / Zplnomocněný zástupce výrobce: FOREINTRADE Sp. z o.o.
Sídlo: ul. Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Warszawa, Polsko • IČ/DIČ: PL1132906950
Identifikace výrobku: Teleskopická bruska na stěny a sádrokarton Kraft&DELE Professional
Modelové označení: KD1541 (Typ R7237A-F) • Duální hlava: Rotační Ø 225 mm + Vibrační delta 285 mm
Technické parametry: Jmenovitý příkon 710 W (max. 1 450 W), 230 V / 50 Hz, otáčky 600–1 500 ot./min, délka 110–170 cm.

Výše specifikovaný výrobek splňuje veškerá příslušná ustanovení a základní požadavky následujících směrnic Evropského společenství:
- **Směrnice 2006/42/ES** o strojních zařízeních (Machinery Directive)
- **Směrnice 2014/30/EU** o elektromagnetické kompatibilitě (EMC Directive)
- **Směrnice 2011/65/EU** o omezení používání některých nebezpečných látek v EEZ (RoHS 2)

Aplikované harmonizované technické normy:
EN 60745-1:2009+A11:2010; EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 50581:2012

Certifikát ES přezkoušení typu: Certifikát typu č. **170300233HZH-V1** vydaný notifikovanou zkušebnou **Intertek Testing Services Hangzhou** (16 No. 1 Ave., Xiasha Economic Development District, Hangzhou 310018, Čína) ze dne 23. 03. 2017.
Technická dokumentace: Uložena v sídle společnosti FOREINTRADE Sp. z o.o. Osoba odpovědná za dokumentaci: Ma Dong Hui.
Místo a datum vydání: Varšava, 12. 04. 2021 • **Podpis / Zástupce:** Ma Dong Hui

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY (CZ / SK)

Na zařízení je poskytována standardní zákonná záruka **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající dle OZ) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO). Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady prokázané v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (uhlíky, těsnění, filtry, hadice, trysky, lišty), škody vzniklé neodbornou montáží, přetížením stroje nebo zanedbáním předepsané údržby.

DOVOZCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výhradní distribuce a autorizovaný záruční servis: FOREINTRADE Sp. z o.o., Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Warszawa, Polsko.
Likvidace elektroodpadu: Zařízení a akumulátory nesmí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU). Odevzdejte je na určených sběrných místech k recyklaci druhotných surovin.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Typ úkonu (Revize / Servis)	Zjištěný stav / Provedené výměny dílů	Razítko a podpis servisu
	Předprodejní kontrola	Kompletnost balení, vizuální stav, zkouška funkce	
	Garanční prohlídka		
	Pravidelná revize		